

Uitnodiging Einladung Invitation

6e EMR Gezondheidsconferentie

Depressie bij ouderen

21 april 2010, provinciehuis Maastricht

6. EMR Gesundheitskonferenz

Depressionen bei Senioren

21. April 2010, Provinziales Gebäude in Maastricht

6ème Conférence EMR

Dépression chez les personnes âgées

21 avril 2010, au siège des états provinciaux

à Maastricht

Aanmelding

Bij deze nodigt de euregionale werkgroep "Gezondheid" u uit voor een gezondheidsconferentie op 21 april 2010 van de stichting Euregio Maas-Rijn (EMR).

Aan de inschrijving en deelname zijn géén kosten verbonden. Het aantal deelnemers is gemaximaliseerd op 100. Inschrijven is mogelijk via de website van euPrevent.

www.euprevent.eu

Anmeldung

Hiermit möchte die euregionale Arbeitsgruppe "Gesundheit" Sie einladen für die Gesundheitskonferenz am 21. April 2010, organisiert von der Stiftung Euregio Maas-Rhein (EMR).

Die Teilnahme an der Konferenz ist kostenlos. Das Teilnehmerlimit beläuft sich auf maximal 100 Personen. Eine Anmeldung ist möglich über die euPrevent-Webseite.

www.euprevent.eu

Inscription

Par la présente, le groupe de travail eurégional "Santé" vous invite à la conférence sur la santé de la fondation Eurégio Meuse-Rhin (EMR) le 21 avril 2010.

L'inscription et la participation sont gratuites. Le nombre maximum de participants est limité à 100. L'inscription est possible sur le site de euPrevent.

www.euprevent.eu



euPrevent

provincie limburg



Gezondheidsconferenties EMR

Om de grensoverschrijdende samenwerking op het gebied van gezondheidszorg te monitoren en nieuwe thema's te initiëren wordt om de paar jaar, wisselend in één van de regio's, een euregionale gezondheidsconferentie georganiseerd. De laatste gezondheidsconferentie was in 2006 in Luik en had als centraal thema 'overgewicht bij jongeren'.

Gelet op de vergrijzing van de bevolking en de daarmee samenhangende specifiek optredende gezondheidsproblematiek heeft de werkgroep "Gezondheid" van de EMR als centraal thema voor de gezondheidsconferentie 2010 gekozen voor "depressie" en met name bij "ouderen". Met dit thema sluit de komende gezondheidsconferentie nauw aan bij het speerpuntenbeleid van de drie landen en vijf EMR-regio's.

Gesundheitskonferenzen EMR

Damit ein Monitoring im Bereich der grenzüberschreitenden Zusammenarbeit auf dem Sektor Gesundheitsfürsorge durchgeführt und neue Themen initiiert werden können, findet in regelmäßigen Abständen eine euregionale Gesundheitskonferenz statt, die abwechselnd in den unterschiedlichen Regionen ausgerichtet wird. Die letzte Gesundheitskonferenz fand im Jahre 2006 in Lüttich statt und befasste sich mit dem zentralen Thema "Übergewicht unter Jugendlichen".

In Anbetracht der zunehmenden Vergreisung der Bevölkerung und der daraus resultierenden spezifischen Gesundheitsproblematik hat sich die Arbeitsgruppe "Gesundheit" der EMR für die nächste Gesundheitskonferenz für das zentrale Thema "Depressionen" vor allem bei "Senioren" entschieden. Damit schließt das Thema der nächsten Gesundheitskonferenz sehr gut an die vereinbarten politischen Ziele der drei Länder und fünf EMR-Regionen an.

Les conférences sur la santé EMR

Afin d'effectuer une coopération transfrontalière dans le domaine des soins de santé et d'introduire de nouveaux thèmes, on organise, régulièrement avec quelques années d'intervalle et dans une région différente, une Conférence eurégionale sur la santé. La dernière conférence s'est déroulée en 2006 à Liège et avait comme thème central « L'obésité chez les jeunes ».

Tenant compte du vieillissement de la population et de la problématique spécifique découlant de ce phénomène, le groupe de travail "Santé" de EMR a choisi « la dépression » comme thème central pour la conférence, et notamment chez les personnes âgées. La prochaine conférence s'accorde ainsi avec la politique d'encouragement aux industries de pointe des trois pays et des cinq régions EMR.

Programma



Het doel van de gezondheidsconferentie is om gezondheidsinstellingen uit de EMR die betrokken zijn bij preventie en zorg van depressie/ouderen bij elkaar te brengen. Er wordt door het Nederlandse Trimbos-instituut een *state of the art* overzicht gegeven over algemene prevalentie/incidentie en (*evidenced*) mogelijkheden voor preventie en zorg. Daarna wordt ingezoomd op de diverse EMR-regio's en wordt per deelregio een beeld geschetst van de lokale problematiek en wat er lokaal aan preventie en zorg gerealiseerd wordt. Dit laatste mede vanuit patiëntenperspectief en de (verschillen in) zorgstructuren in de EMR. Er ontstaat een beeld van hiaten en eventuele overlap en in een afsluitende forumdiscussie wordt besproken of en zo ja welke samenwerkingsmogelijkheden er zijn in de Euregio Maas-Rijn.

Moderatoren: Klaus Bremen, Brigitte van der Zanden

09:15 **Ontvangst** met koffie/thee

09:45 **Opening** en welkomwoord door Mw. Odile Wolfs (gedep. Provincie Limburg)

10:00 **Voordracht prof. dr. Filip Smit** (Trimbos-instituut, VU Medisch Centrum)
"Depressiepreventie: achtergrond, effecten en nieuwe richtingen"

10:45 **Voordracht prof. dr. Frans Verhey** (MUMC, Alzheimer Centre Limburg)
"Depressie bij ouderen: verborgen verdriet?"

11:15 **Pauze**

11:45 **De Praktijk** (interviews stakeholders en plenaire discussies)
Welke is het beeld in de EMR-regio's?
Welke is de lokale problematiek en stand van zaken?

12:30 **Lunchpauze** en gelegenheid kennisuitwisseling

13:30 **De Interventie** (interviews stakeholders en plenaire discussies)
Welke evidenced based en best practice voorbeelden zijn er in de regio's?
Welke zijn de zorgstructuren?

14:15 **De Toekomst** (interviews stakeholders en plenaire discussies)
Welke meerwaarde zou grensoverschrijdende afstemming en samenwerking kunnen hebben? Wat is er voor nodig om dit te realiseren?

15:15 **Pauze**

15:30 **Forumdiscussie** conclusies en aanbevelingen

16:15 **Afsluitende borrel**

Programm



Ziel der Gesundheitskonferenz ist es, die Gesundheitseinrichtungen der EMR, die an der Prävention und Behandlung von depressiven Senioren beteiligt sind, miteinander bekannt und vertraut zu machen. Das niederländische Trimbos-Institut wird eine Übersicht über den *state of the art* im Bereich Prävalenz/Inzidenz sowie der (*evidenced*) Möglichkeiten zur Prävention und Behandlung präsentieren. Des Weiteren werden die unterschiedlichen EMR-Regionen näher durchleuchtet. Pro Teilregion wird die aktuelle Problematik erfasst und soll aufgelistet werden, was bereits auf lokaler Ebene innerhalb der Prävention und Behandlung realisiert wird. Letzteres erfolgt aus Sicht des Patienten und sollte die (Unterschiede in den) Behandlungsstrukturen innerhalb der EMR umfassen. Hiats und eventuelle Übereinstimmungen werden erfasst und in einer abschließenden Paneldiskussion besprochen. Ziel dieser Diskussion ist es festzuhalten, ob und wenn ja welche Möglichkeiten der Zusammenarbeit innerhalb der Euregio Maas-Rhein möglich sind.

Moderatore: Klaus Bremen, Brigitte van der Zanden

09:15 **Empfang** mit Kaffee/Tee

09:45 **Eröffnung** und Begrüßung durch Odile Wolfs (Regierungsabgeordnete der Provinz Limburg)

10:00 **Vortrag von Prof. Dr. Filip Smit** (Trimbos-Institut, VU Medisch Centrum)
"Prävention von Depressionen: Hintergrund, Effekte und neue Erkenntnisse"

10:45 **Vortrag von Prof. Dr. Frans Verhey** (MUMC, Alzheimer Center Limburg)
"Depressionen bei Senioren: verborgener Kummer?"

11:15 **Pause**

11:45 **Die Praxis** (Interviews mit Stakeholdern und Plenardiskussionen)
Welches Bild herrscht in den EMR-Regionen vor?
Was ist die lokale Problematik und was der aktuelle Stand der Dinge?

12:30 **Mittagspause** und Gelegenheit zum Wissensaustausch

13:30 **Die Intervention** (Interviews mit Stakeholdern und Plenardiskussionen)
Welche "evidenced based"- und "best practice"-Beispiele sind in den Regionen vorhanden? Wie sehen die jeweiligen Fürsorgestrukturen aus?

14:15 **Die Zukunft** (Interviews mit Stakeholdern und Plenardiskussionen)
Welchen Mehrwert hat eine grenzüberschreitende Koordination und Zusammenarbeit? Was wird benötigt, um dieses zu realisieren?

15:15 **Pause**

15:30 **Forumdiskussion** Schlussfolgerungen und Empfehlungen

16:15 **Abschließender Umtrunk**

Programme



L'objectif de cette conférence est de réunir les organismes de santé de EMR qui sont impliqués dans la prévention et le soin de la dépression chez les personnes âgées. Un aperçu *state of the art* relatif à la prévalence/incidence générale et aux possibilités de la prévention et des soins est prévu par l'Institut néerlandais Trimbos. Ensuite, il est prévu d'examiner les différentes régions EMR afin d'ébaucher une image de la problématique locale et aussi ce qui a été réalisé localement dans le domaine de la prévention et des soins. Ceci est fait en fonction de la perspective des patients et (des différences) des structures des soins au sein de EMR. On établit ainsi un aperçu des lacunes et d'éventuels chevauchements. Lors d'une dernière table ronde, on discute de l'éventualité de possibilités d'une collaboration, et dans l'affirmative, lesquelles sont possibles dans l'Eurégio Meuse-Rhin.

Présidents: Klaus Bremen, Brigitte van der Zanden

09:15 **Réception** avec café/thé

09:45 **Ouverture** et mot de bienvenue par Mme. Odile Wolfs (départ. Province de Limbourg)

10:00 **Exposé du prof. dr. Filip Smit** (Trimbos-Institut, VU Medisch Centrum)
"Prévention de la dépression: cause, effets et nouvelles tendances"

10:45 **Exposé du prof. dr. Frans Verhey** (MUMC, Alzheimer Center Limburg)
"Dépression chez les personnes âgées: tristesse dissimulée?"

11:15 **Pause**

11:45 **La Pratique** (interviews des parties prenantes et discussions plénières)
Quel est le tableau dans les régions de l'EMR?
Quelle est la problématique locale et l'état des lieux?

12:30 **Pause méridienne** et possibilité de faire connaissance

13:30 **L'Intervention** (interviews des parties prenantes et discussions plénières)
Quels sont les exemples de "evidenced based en best practice" dans les régions? Quelles sont les structures de la santé ?

14:15 **Le Futur** (interviews des parties prenantes et discussions plénières)
Quelle valeur ajoutée pourraient avoir l'harmonisation et la collaboration transfrontalière? Qu'est-ce qui est nécessaire pour réaliser ceci?

15:15 **Pause**

15:30 **Forum de discussion** conclusions et recommandations

16:15 **Le verre de l'amitié**